

令和 6 年度日本語学習者訪日研修 (各国成績優秀者)

**Japanese–Language Program for
Overseas Students (Outstanding Students)
2024**

**応募案内
Program Announcement**



**独立行政法人
国際交流基金 関西国際センター**

THE JAPAN FOUNDATION JAPANESE-LANGUAGE INSTITUTE, KANSAI

1. 目的

海外の日本語教育機関等で日本語を学習し、優秀な成績を修めている者を日本に招へいし、講義及び研修旅行等を通じて、日本語及び日本の文化、社会への理解を深め、日本語学習奨励の一助とすることを目的とします。

2. 研修期間(15 日間)

2024 年 9 月 4 日(水)～9 月 18 日(水)

3. 研修場所・宿舎

独立行政法人国際交流基金 関西国際センター

住所 〒598-0093 大阪府泉南郡田尻町

りんくうポート北 3-14

Website: <https://www.jpf.go.jp/j/kansai/index.html>

4. 研修内容（予定）

- (1) 日本語・日本事情の講義
- (2) 日本文化体験
- (3) 文化施設、史跡等見学
- (4) ホームビジット

5. 申請資格

次のすべてに該当する者。

- (1) 海外の日本語教育機関等で現在日本語を学習している者または学習を修了した者。
- (2) 申請の時点で初級（原則として 300 時間以上履修）を修了あるいはそれ以上の能力を有すると認められる成績優秀な者。研修の実施上、本研修の選考試験問題 50 点以上の日本語能力を有

1. Purpose

This program is intended to offer outstanding students of the Japanese language at universities, colleges, and educational institutions abroad the opportunity to visit Japan and to deepen their knowledge of the Japanese language, society, and culture for the purpose of further encouragement of their study.

2. Program Period (15 days)

From Wednesday, September 4th, 2024,
to Wednesday September 18th, 2024

3. Location of the Training and Accommodation

The Japan Foundation

Japanese-Language Institute, Kansai

3-14 Rinku-port Kita, Tajiri-cho, Osaka

598-0093, Japan

Website: <https://www.jpf.go.jp/e/kansai/index.html>

4. Contents of the Program (tentative)

- (1) Lectures on the Japanese language, and social and cultural aspects of Japan
- (2) Experience of Japanese culture
- (3) Visit to cultural facilities and historical sites, etc.
- (4) Home visit

5. Eligibility

Applicants must meet all of the following requirements:
they

- (1) are studying or have finished studying the Japanese-language at overseas educational organizations such as universities.
- (2) as a rule, have achieved superior marks in completion of the basic level (more than 300 class hours), have

することを目安とする。日本語能力試験であれば N4 または旧日本語能力試験 3 級以上の保持者とする。

- (3) 全期間を通じて研修に参加できる者
- (4) 現在日本語教師でない者。
- (5) 申請の時点で、日本語教師として採用されることが決定していない者。
- (6) 在外公館内部の関係者とみなされる者でない者。
- (7) 研修開始日現在、満 18 歳以上 55 歳未満の者。
満 20 歳未満の場合は、保護者の了解を得ていること。
- (8) 研修開始日現在で過去 5 年以内に日本に継続して 7 日間を超えて滞在したことがない者。
- (9) 心身ともに健康な者。
- (10) 日本の義務教育を 3 年以上受けた者でない者。
- (11) 2025 年 3 月末日以前に、他の研修・留学等で日本に来る予定がない者。
- (12) 日本と国交のある国の国籍を有し、かつ、申請を行う在外公館または国際交流基金海外拠点所在地の国籍または永住権を有する者。

6. 関西国際センターの提供する費用、手当および施設

センターは、研修参加者に対し、次の(1)～(7)の費用の負担、現物支給及び施設の提供を行います。

- (1) 航空券

achieved more than 50 points in the First Phase Test, or have attained more than Level N4 of the Japanese-Language Proficiency Test or Level 3 of the old JLPT.

- (3) able to take part in the entire program.
- (4) are currently not Japanese-language teachers.
- (5) do not have a job offer to be employed as a Japanese-language teacher at the time of application.
- (6) are not a staff member of the Japanese embassies or consulates.
- (7) are between the ages of 18 and 54 at the starting day of the program. If the nominee is under 20 years of age, the consent of a parent or guardian is required.
- (8) have not stayed in Japan for more than seven consecutive days in the last five years at the starting day of the program.
- (9) are in good physical and mental health.
- (10) have not received compulsory education in Japan more than three years.
- (11) are not scheduled to come to Japan for study or language training except under this program by the end of March 2025.
- (12) have the nationality of a country which has diplomatic relations with Japan and have the nationality or permanent residency of a country where the relevant Japan Foundation overseas office or Japanese embassy or consulate is located.

6. Expenses, Allowances and Facilities to be provided by the Institute

The Institute will bear the expenses, or will provide the participants with allowances and facilities, as stipulated in the following articles:

- (1) Air Ticket

センターは居住地最寄りの空港と関西国際空港との間の最短経路による往路及び復路の国際航空券（エコノミークラス）を支給します。

航空券は、E チケット等により送付しますので、これを利用してください。研修参加者が自分で購入した航空券の費用を、センターが後日支給することはできませんのでご注意ください。また、往路、復路とも、原則として、研修参加者の希望による経路の変更はできません。

支給された航空券は、払い戻しできません。航空券を支給された参加者が、事前連絡なしに予定の航空便に搭乗しなかった場合、参加者は航空賃に関し国際交流基金へ弁済するものとします。出発前に搭乗できない事由が発生した場合は、利用する航空便の運行会社およびセンターや現地の担当者へ連絡し、フライトのキャンセルについて相談するようにしてください。

帰国時に私的な理由により第三国に立ち寄ることはできません。

なお、センターが手配したフライトスケジュールの都合で、研修期間の開始日以前に来日、または最終日の翌日以降に離日することとなった場合には、そのために生じた追加の宿泊及び食費はセンター側が規定に基づき負担します。

The Institute will provide them with round-trip airline tickets (discount economy class) between the airport nearest from their residence and the Kansai International Airport (Osaka, Japan) by the most reasonable or economical route.

The ticket will be sent to them by e-mail and the purchased tickets should not be abandoned. The Institute is not able to reimburse them for the cost of any ticket purchased by themselves. In principle, concerning the trips both to and from Japan, the route cannot be changed to suit personal requests.

The provided ticket cannot be refunded. If there will be any trouble and you cannot board on the flight provided by the Institute, please contact the airline counter, the Institute, or the officer in charge in your country to ask for cancellation or change of the flight. In case of No-Show, you need to pay the airfare for the Institute.

You cannot visit other countries for any private purpose when you return to your own countries.

If the flight schedule arranged by the Institute makes it necessary for them to arrive in Japan earlier than the starting day of the official program period, or to leave Japan later than the last day of the period, the Institute will provide them with accommodations and meals in accordance with the regulations of the Institute for these additional days in Japan.

(2) 空港利用税・出国税

研修参加者が日本に渡航するために支払う空港利用税や出国税は、領収書の提出を条件に、後日センターがその費用を支給します。旅券及び査証の取得にかかる費用は支給されません。

(3) 宿舎

研修期間中、参加者には関西国際センター内の宿泊室（シングル・ルーム）が無料で提供されます。また、センターが企画する研修旅行等の際の宿舎も、センター側の負担で用意します。研修旅行中は相部屋となる可能性があります。プログラムのある日の前日は外泊できません。

(4) 食費

研修期間中の食事及び食費は次の通り支給されます。

センター内の食堂で、朝食、昼食及び夕食を食べることができます。

センターは、1日当たり、食費として2,700円を支給します。40%は現金で、残りの60%はセンター内の食堂でのみ利用可能なプリペイドカードとして支給されます。食堂で使用されなかったポイントの払い戻しはできません。また、センターが企画する外出・旅行やパーティー等で、センターが食事を手配する場合には、その分の食費は支給されません。現金分は、研修開始時のオリエンテーションで配布します。

(5) 研修補助費

(2) Airport Tax and Foreign Travel Tax

If the participants pay any airport tax or foreign travel tax on their trips to Japan, the Institute will pay them the cost of such taxes after their arrival at the Institute, in exchange of the receipts. However, the Institute will not pay the cost of their passports and visas.

(3) Accommodations

During the period of the program, a single room in the Institute will be provided for each participant for free of charge. While they are away from the Institute on trips arranged by the Institute, accommodations will be provided by the Institute. In the case of field trips, they may be required to share a room. They are not allowed to stay out of the Institute on weekdays.

(4) Meals

During the period of the program, meals and allowances for meals will be provided as follows.

Participants can take breakfast, lunch, and dinner at the cafeteria inside the Institute.

The Institute will provide participants with meal allowances of 2,700 yen for each day. 40% of the meal allowances will be given to them in cash money, while the remaining 60% will be given to them in the form of a prepaid card that can be used only in the cafeteria inside the Institute. Note that the Institute will not reimburse them by cash for any unused points of the prepaid card. When meals are arranged by the Institute during site visits, trips, or parties, the meal allowances will not be given accordingly. The cash allowances will be paid to them at the orientation of the program.

(5) A set amount of in-kind allowances necessary

研修に参加するために必要な公共交通機関の交通費及び通信費等を現物支給します。

(6) 海外旅行傷害保険

センターは、研修期間中、研修参加者に保険会社の海外旅行傷害保険を付保します。その支払の条件は契約の約款の規定によります。

既往症、慢性疾患、歯科治療、妊娠、出産、早産または流産に起因した疾病にはこの保険は適用されません。

なお、センターは、この保険の補償の範囲を超える措置はできません。

(7) 研修カリキュラムに関する費用

研修の受講料は徴収されません。カリキュラムの中で使用される教材類はセンターが支給します。また、カリキュラムの中で企画される視察や旅行の費用は、センターが負担します。

7. 滞在延長

原則として、研修期間前後の日本滞在延長は認められません。

8. 研修参加者の義務

研修参加者は研修期間中、次の(1)から(13)の義務を負います。次の義務のいずれかに著しく違反した場合には、後述により、その研修参加者の研修が中止されることがあります。

- (1) 日本国の法令を守る。なお、日本では、満 20 歳未満の者の飲酒・喫煙は禁止されています。

for the participation in the program such as public transportation tickets will be provided.

(6) Overseas Travel Accident Insurance

They will be insured with an overseas travel accident insurance policy during the period of the program. The detailed coverage conditions are defined in the contract between the insurance company and the Institute.

Chronic or preexisting disease or injury, and dental care, pregnancy, childbirth, and diseases arising from premature birth or miscarriage are not included in the coverage.

The Institute cannot bear any responsibility beyond the coverage of this insurance.

(7) Expenses Concerning the Curriculum

There are no tuition or admission charges to be paid by the participants. The Institute will provide the study materials used in the curriculum and pay for the expenses for visits or trips in the programs.

7. Extension of Stay in Japan

In principle, the participants cannot be permitted on extension of stay with any reason before and after their official period of the program.

8. Obligations of the Participants

During the period of the program, the participants will be under the obligations stipulated in the following items. If there is a serious violation of any of these obligations on their side, their participation might be cancelled by the Institute.

- (1) To obey the laws of Japan. The consumption of alcoholic beverages and smoking is forbidden in Japan for persons under the age of 20.

- | | |
|--|---|
| <p>(2) 研修プログラムのカリキュラムに定められた研修内容を誠実に実行する。</p> | <p>(2) To undertake the educational training according to the curriculum of the program with sufficient sincerity.</p> |
| <p>(3) 本プログラムによる来日・日本滞在を他の目的・活動に利用しない。</p> | <p>(3) Not to make use of their coming to Japan and stay in Japan on this program for any other purpose or activities.</p> |
| <p>(4) 法令により在留資格上認められない行為・活動を行わない。また、いかなる就業行為も行わない。</p> | <p>(4) Not to take part in any activities that are not allowed under their visa statuses, not to engage in any job or work.</p> |
| <p>(5) センターが指定したフライトスケジュール到着より前に来日しない</p> | <p>(5) Not to come to Japan earlier than the arrival date of the flight schedule arranged by the Institute.</p> |
| <p>(6) 帰国時に私的な理由により第三国に立寄らない。</p> | <p>(6) Not to visit other countries for any private purpose when they return to their own countries.</p> |
| <p>(7) 研修期間中に、一時帰国や第三国への旅行をしない。</p> | <p>(7) Not to go abroad or return to their home countries during the program.</p> |
| <p>(8) 研修が終わり次第、直ちに帰国する。</p> | <p>(8) To leave Japan on the flight arranged by the Institute as soon as their official periods of the program are over</p> |
| <p>(9) 研修参加に際して、家族同伴で来日してはならない。</p> | <p>(9) Not to be accompanied by their family members.</p> |
| <p>(10) 『関西国際センター研修参加者規則』を遵守する。</p> | <p>(10) To obey "Rules and Regulations for the Participants of the Japanese-Language Programs" of the Institute.</p> |
| <p>(11) センターが過去の研修参加者を対象にフォローアップ調査を実施する際、回答に協力する。</p> | <p>(11) To cooperate with the Institute and fill out the questionnaire when the Institute conducts a follow-up survey.</p> |
| <p>(12) 集団での研修に参加することを前提に招へいされたことを理解し、センターの指示に従って、全ての研修活動に参加する</p> | <p>(12) To understand that the participants are invited as members of a group, and to attend every activity of the program, under the direction of the Institute.</p> |
| <p>(13) 感染症の予防及び感染症の患者に対する医療に関する法律」(平成十年法律第 114 号)に規定する感染症に感染した場合はただちにセン</p> | <p>(13) To report the Institute immediately when the participants are infected by infectious diseases prescribed in the Prevention of Infectious Diseases and Medical Care for Infectious Patients Act (Act No. 114</p> |

ターに報告する。

of 1998)

9.センターが参加者の招へいを中止する場合

9. Rules Concerning the Cancellation of Participation

研修参加者が、次の（１）から（５）のいずれかに該当するとセンターの所長が判断した場合、センターは当該研修参加者の研修を中止し、帰国させることができます。

The Institute may cancel their participation in the program and send them home during the course of the program, if the Director of the Institute judges that any one of the following situations occurred:

- （１）研修参加者の心身の健康上の理由のため、それ以上の研修参加が不可能または不適當なとき。
- （２）研修参加者が、上記 8.に記した研修参加者の規則に著しく違反したとき。
- （３）研修参加者が、研修プログラムの目的に合った研修活動を行わないとき。
- （４）研修参加者が、申請書等の書類に虚偽の記載をしていたとき。
- （５）申請時に申請資格を有していた者が、研修開始時までに資格を失っていた場合には、招へいを取り消すことがある。

- （１） Their physical or mental health that has made it impossible or unsuitable for them to continue participation in the program any further.
- （２） They have seriously violated the obligations stipulated in Article 8 above.
- （３） They do not devote themselves to the activities required in the curriculum that are designed to realize the aims of the program.
- （４） There was a false description in their application forms or other documents.
- （５） The Japan Foundation may cancel the invitation if the participant becomes disqualified, as of the starting day of the program.

10.事業情報の公開

10. Disclosure of Information

- （１）採用された場合、採用者の氏名、性別、所属機関(学校)、国名等の情報は、研修実施案内、事業報告書及び事業実績として公表されるほか、ホームページ、その他の広報資料において公表されます。
- （２）「個人情報の保護に関する法律」（平成 15 年法律第 57 号）に基づく開示請求が国際交流基金

- （１） Details of the participant to the program, such as name, gender, nationality and affiliation will be made public in the detailed annual report, program report, program guideline, the Japan Foundation's website and other publication materials.
- （２） When a request for information based on the “Act on the Protection of Personal Information” (Act No. 57 of May 30, 2003), is received, materials such as submitted

に対してなされた場合、同法に定める不開示
情報を除き、提出された申請書類等は、原則と
して開示されます。

11.その他

帰国後 1 ヶ月以内に報告書(日本語)を基金海外拠
点に提出、もしくは当センターへ返送していただき
ます。

別添 4

application forms will be disclosed, unless stipulated by
law as not to be disclosed.

11. Others

Participants are required to submit a written report (in
Japanese) on their impressions or thoughts of the program
through the Japan Foundation overseas office or send it to the
Institute within one month of returning home.

個人情報の取扱い

(1) 適用法の遵守

国際交流基金は、適用を受ける限りにおいて「個人情報の保護に関する法律」（平成 15 年法律第 57 号）（以下「法」という。）、関連する政省令、及び個人情報保護委員会又は同委員会が権限を委任した機関が定める各種ガイドラインのほか、「EU 一般データ保護規則（以下「GDPR」という。）」、「中華人民共和国個人情報保護法」及び関連法令（以下「中国法」という。）、その他各国・地域等の個人情報保護にかかわる法律を遵守し、個人情報を取り扱う際には、適正な収集・利用・管理を行います。国際交流基金の個人情報保護への取組（プライバシーポリシー）については、以下のウェブサイトをご覧ください。

（法関連）（和） <https://www.jpf.go.jp/j/privacy/>

（英） <https://www.jpf.go.jp/e/privacy/>

（GDPR 関連） <https://www.jpf.go.jp/e/privacy/index.html#gdrp>

（中国法関連） https://www.jpfbj.cn/jp/personal_information/

(2) 個人情報の取得

国際交流基金は、申請者から、申請書・添付書類、及び事業報告書・成果物等（以下「事業資料」という。）を通じて、以下の個人情報（以下「個人情報」という。）を取得することがあります。また、国際交流基金は、一般に公開されたウェブサイトを通じて申請者の個人情報を取得することがあります。

【申請者に関する基礎的な情報】

氏名、生年月日、国籍、永住権、性別、勤務先、職業及び職務、自宅住所、郵便番号、電話番号（携帯電話を含む）、FAX 番号、E メールアドレス、ID 番号、パスポート番号、家族構成、家族の氏名、家族の生年月日、家族の国籍、家族の性別、家族の住所、家族の職業、本プログラムにおいて又は本プログラム前に撮影された写真等

【申請者の経歴や能力に関する情報】

履歴書（学歴及び職歴を含む）、主な業績、外国語能力、国外居留歴、国外居留計画及び居留期間の連絡先等

【申請者のセンシティブデータ】

既往症、健康診断結果、その他健康に関する情報、銀行口座情報等の個人データ

※ 国際交流基金は、申請者から、その家族に関する個人情報を取得することがありますが、その際、申請者は、必ず家族の方から本「個人情報の取扱い」の内容について同意を得た上で、国際交流基金に提供するものとします。

(3) 個人情報の利用目的・利用期間

ア. 国際交流基金は、申請者から取得した個人情報を、当該申請者及びその家族による同意に基づき、採否審査、採否結果通知、事業実施、事後評価、採用者に対する諸連絡その他一切の申請者及び採用者管理の目的（以下「利用目的」という。）のために利用します。

イ. 申請者の氏名、性別、職業・肩書、所属先、事業期間、事業内容等の情報は、国際交流基金の事業の適正かつ円滑な運営のために、国際交流基金の事業実績、年報、ウェブサイト等の公表資料への掲載、統計資料作成、今後の国際交流基金事業の策定に利用されます。

ウ. イ. の情報に加え、申請者の連絡先（住所、E メールアドレス、電話番号）は、事業終了後に本件事業に関するフォローアップのためのアンケート依頼、他の国際交流基金事業についてのご連絡、今

後の国際交流基金事業策定のための情報提供依頼等のために利用されます。

エ. 国際交流基金は、上記の利用目的達成に必要な期間、申請者及びその家族の個人情報を取り扱います。

(4) 個人情報の提供

ア. 国際交流基金は、申請者から取得した個人情報を必要最低限の範囲で以下の機関等に提供することがあります。提供先には、個人情報の安全確保のための措置を講じていただくようにしています。

(ア) 日本国在外公館（大使館・総領事館等）及び日本国外務省（査証手配、安全管理上の対応、事業の実施支援等のため）

(イ) 航空会社、保険会社及びその代理店等（海外旅行傷害保険加入等のため）

(ウ) 外部有識者等の評価者（採否審査、事後評価等のため）

(エ) 報道機関や他団体（事業の広報のため）

(オ) その他事業の必要性に応じて情報を受領するその他団体又は個人

イ. 国際交流基金は、申請者の健康診断結果や健康情報を、出入国手続き、海外旅行保険への加入及びその請求、出入国後の健康管理や安全管理のために、医療機関や医療従事者、保険会社、研修協力機関又は個人（ホストファミリーを含む）、関係官庁に提供することがあります。

ウ. 国際交流基金は、行政機関、他の独立行政法人、地方公共団体又は地方独立行政法人（以下「行政機関等」という。）が法令の定める事務又は業務の遂行に必要な限度で利用する場合で、かつ、その利用に相当な理由のある場合、申請者から取得した個人情報を、行政機関等に対し提供する場合、法第 69 条第 2 項に基づき、上記に記載する利用目的以外の目的のために利用又は提供することがあります。

(5) 個人情報の越境移転

ア. 国際交流基金は、申請者から取得した個人情報を、上記の利用目的のため、国際交流基金本部を含む日本その他の国又は地域にある拠点に移転して取り扱うことがあります。国際交流基金は、当該国又は地域において、個人情報を適切に管理します。

イ. 前項に定める場合のほか、国際交流基金は、事業の必要性に応じて、法令に定められた条件を満たす場合にのみ、申請者から取得した個人情報を、上記の利用目的のため、日本その他の国又は地域にある必要な団体又は個人に提供することがあります。

(6) 個人情報の安全管理

国際交流基金は、適切な安全管理対策と管理手段を講じて、申請者の個人情報に対する不正アクセスや漏えいの防止に努めます。

(7) 申請者の個人情報に係る権利

申請者は、法、GDPR、中国法その他各国・地域等の個人情報保護にかかわる法律が適用される限りにおいて、自らの個人情報へのアクセス、不正確な個人情報の訂正、個人情報の利用停止等の権利を有します。

(8) 個人情報の取扱いに対する異議申立て

申請者は、国際交流基金における個人情報の取扱いに不満がある場合には、適用を受ける法令で認められる限りにおいて、国際交流基金に対して異議を述べることができます。また、申請者は、適用を受ける法令に従い、申請者の属する国の個人情報保護を管轄する当局に対して異議申立てをすることができます。

(9) 事業関係者の個人情報

申請者から提出を受けた申請者以外の事業関係者の個人情報についても、上記(1)～(8)の取扱いとなりますので、申請者より事業関係者に事前にご説明の上、同意を得ていただくようお願いします。

(10) 同意の撤回

申請者は、本「個人情報の取扱い」への同意をいつでも撤回する権利があります。同意の撤回は、撤回前の個人情報の取扱いの適法性に影響を与えるものではありません。また、同意しない場合、又は同意を撤回した場合には、国際交流基金から必要な情報・サービスの提供を受けることができなくなる可能性があります。

appendix

Handling of Personal Information

(1) Compliance with applicable laws

To the extent applicable, the Japan Foundation will comply with the “Act on the Protection of Personal Information” (Act No. 57 of 2003) (the “**Act**”), relevant cabinet and ministerial orders, various guidelines stipulated by the Personal Information Protection Commission or other organizations to which the Personal Information Protection Commission has delegated authority, the “EU General Data Protection Regulation (the “**GDPR**”),” the Personal Information Protection Law of the People’s Republic of China and related laws and regulations (the “**Chinese Laws**”), and other laws and regulations in relation to protection of personal information in relevant countries and regions, etc., and when handling any personal information, the Japan Foundation will properly collect, use and control the same. For more information on the Japan Foundation’s efforts to protect personal information (privacy policy), please visit the following websites:

(Related to the Act): (Japanese) <https://www.jpf.go.jp/j/privacy/>

(English) <https://www.jpf.go.jp/e/privacy/>

(Related to the GDPR): <https://www.jpf.go.jp/e/privacy/index.html#gdrp>

(Related to the Chinese Laws): https://www.jpfbj.cn/jp/personal_information/

(2) Acquisition of personal information

The Japan Foundation may acquire the following personal information (the “**Personal Information**”) from the applicants through the application forms, attachments, project reports, deliverables, etc. (the “**Project Materials**”). In addition, the Japan Foundation may acquire the applicants’ Personal Information through publicly available websites.

[Basic information of applicants]

Name, date of birth, nationality, permanent residence, gender, place of employment, job and work duties, home address, postal code, telephone number (including mobile phone number), fax number, e-mail address, ID number, passport number, family structure, names of family members, dates of birth of family members, nationalities of family members, genders of family members, addresses of family members, jobs of family members, photographs taken during or prior to the program, etc.

[Information on applicants’ educational background, career history and abilities]

Resume (including educational background and career history), major achievements, foreign language proficiency, overseas residence history, overseas residence plan, contact information during the residence period, etc.

[Sensitive data on applicants]

Personal data such as medical history, medical examination results, other health-related information and bank account information

*The Japan Foundation may acquire the Personal Information of the applicant’s family members from the applicant. On such occasion, the applicant must obtain consent from his/her family members regarding the content of this “Handling of Personal Information” section before providing such Personal Information to the Japan Foundation.

(3) Purposes of use and period of personal information

a. Based on the consent of the applicant and his/her family members, the Japan Foundation will use the Personal Information acquired from the applicant for screening, notification of screening results, implementation of the project, post-evaluation, communication to successful

applicants and for any and all other purposes for management of applicants and successful applicants (the “**Purposes of Use**”).

- b. For the proper and smooth operation of the Japan Foundation projects, any information such as the applicants’ names, genders, jobs, titles, affiliations, project periods, project content, etc. will be: posted on published materials, such as the Detailed Annual Reports of the Japan Foundation (*Kokusai Koryu Kikin Jigyo Jisseki*), the Annual Report and the Japan Foundation’s website; used for preparation of statistics materials; and used for formulation of future Japan Foundation projects.
- c. In addition to the information specified in b. above, the applicants’ contact information (i.e., address, e-mail address and phone number) will be used to: request the applicants to answer questionnaires as follow-up to the project after completion thereof; provide a notice regarding other Japan Foundation projects; request the applicants to provide information for formulation of future Japan Foundation projects, and so on.
- d. The Japan Foundation will handle the Personal Information of the applicants and their family members for the period necessary to achieve the Purposes of Use stated above.

(4) Provision of personal information

- a. The Japan Foundation may provide the Personal Information acquired from the applicants to the following organizations, to the minimum extent necessary. The Japan Foundation will make sure that the recipients take measures to ensure the security of the Personal Information.
 - (a) The Ministry of Foreign Affairs of Japan, Embassies or Consulates-General of Japan, etc. (for arrangement of visas, handling of security control, support for project implementation, etc.)
 - (b) Airlines, insurance companies and the agencies thereof, etc. (for procurement of overseas travel accident insurance, etc.)
 - (c) Evaluators such as outside experts, etc. (for screening, post-evaluation, etc.)
 - (d) News media and other organizations (for public relations for the projects)
 - (e) Other organizations and individuals who receive the information as needed for the projects
- b. The applicant’s medical examination results and health information may be provided to medical institutions, medical professionals, insurance companies, organizations or individuals who provide cooperation for training (including host families) and relevant government agencies for immigration procedures, procurement of overseas travel insurance and claims therefor, and health care and safety control after entry into or departure from Japan.
- c. The Personal Information acquired from the applicants may be used or provided for purposes other than those specified in the Purposes of Use, in accordance with Article 69, Paragraph 2 of the Act, such as providing such Personal Information for administrative organs, other incorporated administrative agencies, local public entities or local incorporated administrative agencies (the “**Administrative Organs**”) as long as the Administrative Organs use the same within the scope necessary to conduct the affairs or services prescribed by applicable laws and regulations and where there is a reasonable ground for such use.

(5) Cross-border transfer of personal information

- a. The Japan Foundation may handle the Personal Information acquired from the applicants by transferring the same to the base located in Japan (including the Japan Foundation headquarters) or other countries or regions for the Purposes of Use specified above. The Japan Foundation shall appropriately control the Personal Information in such countries or regions.
- b. In addition to the case specified in the preceding paragraph, the Japan Foundation may provide the Personal Information acquired from the applicants to necessary organizations or individuals in Japan or other countries or regions for the Purposes of Use specified above as needed for the projects, only when the conditions stipulated in laws and regulations are satisfied.

(6) Security control of personal information

The Japan Foundation shall endeavor to prevent unauthorized access and leakage of the Personal

Information of the applicants by way of taking appropriate security control measures and control means.

(7) Rights pertaining to personal information of applicant

The applicant has the right to access his/her Personal Information, correct inaccurate Personal Information, suspend the use of the Personal Information, etc., to the extent that the Act, the GDPR, the Chinese Laws and other laws pertaining to protection of the Personal Information in the relevant country or region apply.

(8) Filing of objections against handling of personal information

In the case where the applicant is dissatisfied with the handling of the Personal Information in the Japan Foundation, such applicant may state his/her objections to the Japan Foundation to the extent permitted by the applicable laws and regulations. In accordance with the applicable laws and regulations, the applicant may also file objections to the authority that has jurisdiction over protection of the Personal Information in the country to which the applicant belongs.

(9) Personal information of persons involved in the project

The Personal Information of persons involved in the project other than the applicant, which is submitted by the applicant to the Japan Foundation, shall also be handled in the same manner as stipulated in (1) to (8) above, and therefore, the applicants should provide explanations in advance to the persons involved in the project and obtain their consent.

(10) Revocation of consent

The applicant has the right to revoke his/her consent to any matters specified in this “Handling of Personal Information” section at any time. The revocation of consent does not affect the legality of the handling of the Personal Information prior to the revocation. In addition, when the applicant does not provide his/her consent or revokes his/her consent, such applicant may not be able to receive necessary information and/or services from the Japan Foundation.